



# UANDIKISHAJI NA UHAMIAJI

Columbia Public Schools - Columbia, Missouri

## HAKI ZA KIKATIBA ZA MAREKANI

Watu wote nchini Marekani wana haki fulani ambazo zinalindwa chini ya Katiba ya Marekani, bila kujali hali yao ya uhamiaji.



Watu wote nchini Marekani wanalindwa na haki fulani za elimu na kiraia.

## Haki za Elimu



Uandikishaji - Una haki ya kuandikisha mtoto wako katika shule yoyote ya umma. Kesi ya Mahakama ya Juu ya 1982 **Plyer vs. Doe** inahakikisha wanafunzi wote wana haki ya Kikatiba ya kujiandikisha katika shule ya umma, bila kujali hali ya uhamiaji ya wanafunzi au wazazi wao.

## Usiri -

**Sheria ya Haki na Faragha ya Elimu ya Familia (FERPA)** inakataza wilaya za shule kutoa rekodi za elimu za wanafunzi kwa mtu yeyote bila idhini ya mzazi/mlezi. Isipokuwa ni pamoja na yafuatayo:



- Ikiwa kuna subpoena halali, hati ya mahakama, au amri ya mahakama
- Ikiwa kuna hali ya dharura, kama vile hatari kwa usalama wa umma ambayo imethibitishwa.

## HAKI ZA RAI

Kwa maelezo kuhusu masuala ya uhamiaji na kuzungumza na wataalamu katika nyanja hii, tafadhali rejelea nyenzo zilizoorodheshwa hapa chini:

### Rasilimali za Mtandaoni:

#### American Immigration Council

Taarifa kuhusu sheria za uhamiaji, historia na sera:

Bofya hapa: [Baraza la Uhamiaji la Marekani](#)

Tovuti: <https://www.americanimmigrationcouncil.org/about/our-mission>

#### Immigrant Legal Resource Center

Habari juu ya haki na rasilimali za wahamiaji

Bofya hapa: [Kituo cha Rasilimali za Kisheria kwa Wahamiaji](#)

[Wahamiaji](#)

Tovuti: <https://www.ilrc.org/community-resources>

### Rasilimali za Mitaa na Jimbo:

#### Missouri Organizations—National Immigration Legal Services Directory

Bofya hapa: [Saraka ya Huduma za Kisheria za Uhamiaji wa Missouri](#)

[Missouri](#)

Tovuti: <https://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory/search?state=MO>

#### American Immigration Lawyers Association

Taarifa kuhusu wanasheria wa uhamiaji wa ndani na Vipeperushi vya “Jua Haki Zako” vinapatikana katika Kiingereza, Kihispania, Kichina, Kireno, Kiarabu, Kikrioli cha Haiti na Kipunjabi.

Bofya hapa: [Wanasheria wa Uhamiaji - Jua Haki Zako](#)

Tovuti: <http://www.aila.org/advo-media/tools/psas/known-your-rights-handouts-if-ice-visits>

#### Mexican Consulate - Kansas City

Anwani: 1617 Baltimore Avenue Kansas City, MO 64108

Simu: (816) 566-0800

Bofya hapa: [Ubalozi wa Mexican - Kansas City](#)

Tovuti: <https://consultex.sre.gob.mx/kansascity>

## RASILIMALI ZA MITAA - COLUMBIA

Nyenzo zifuatazo ni orodha fupi ya huduma zinazopatikana nchini Columbia ili kusaidia na masuala ya kisheria na afya ya akili au masuala ya matibabu. Mashirika haya yanatoa usaidizi, ushauri nasaha na uingiliaji kati kwa familia. Kwa maelezo zaidi kuhusu rasilimali za ziada za jumuiya, wasiliana na Kituo cha Shughuli za Hiari kwa 573-874-2273.

Bofya hapa: [Kituo cha Hatua cha Hiari cha Columbia](#)

Tovuti: <http://www.vacmo.org/about-us>

## RASILIMALI ZA KISHERIA

### Mid-Missouri Legal Services Corporation

Huduma: Sheria ya familia, afya, makazi ya umma, n.k.

Anwani: 117 N. Garth Columbia, MO 65203

Simu: 573-442-0016 au 800-568-4931

Bofya hapa: [Huduma za Kisheria za Mid-MO](#)

Tovuti: <http://mmls.org>

### Missouri Bar – Lawyer Referral

Taarifa juu ya wanasheria wa uhamiaji

Simu: 573-636-4128

Bofya hapa: [MO Bar - Tafuta Mwanasheria](#)

Tovuti: <https://mobar.org/public/LawyerSearch.aspx>

### Refugee And Immigration Services – Catholic Charities of Central & Northern Missouri

Anwani: 1240 E. Brown Station Road – Columbia, MO 65202

Simu: 573-635-7719

Kwa masuala ya uhamiaji, piga simu kwa ofisi ya Jefferson City: 573-632-0017

Bonyeza hapa: [Catholic Charities of Central and Northern Missouri](#)

Tovuti: <https://ccnmo.diojeffcity.org>

### Missouri Immigrant & Refugee Advocates (MIRA)

Simu: 314-773-5100

Bonyeza hapa: [MIRA: Missouri Immigrant & Refugee Advocates](#)

Tovuti: <https://incarnatewordstl.org/grants/grantees/missouri->

## USHAURI, UTETEZI WA FAMILIA, NA NYENZO ZA WANAFUNZI

### Afya ya Tabia ya Burrell

Anwani: 1805 East Walnut - Columbia, MO 65201

Simu: 573-777-8300

Bofya hapa: [Afya ya Tabia ya Burrell](#)

Tovuti: <http://www.burrellcenter.com>

### Mji wa Makimbilio

10 N. Garth Ave. Columbia, MO 65203

Simu: 573-454-1552

Bofya Hapa: [Jiji la Makimbilio](#)

Tovuti: <https://cityofrefugeecolumbia.org/>

### Latino ya kati

Anwani: 609 North Garth Avenue-Columbia, MO 65203

Simu: 573-449-9442

Bofya hapa: [Latino ya Kati - Columbia MO](#)

Tovuti: <http://centrolatino.missouri.org/en/about>

### USO - Kituo cha Ufikiaji wa Familia cha Ubora

Anwani: 2700 W. Ash Street, Suite 100 Columbia, MO 65203

Simu: 573-771-3223

Bofya hapa: [FACE - Kituo cha Ufikiaji wa Familia cha Ubora](#)

Tovuti: <https://faceofboonecounty.org>

## SHULE ZA UMMA ZA COLUMBIA – USAJILI WA WANAFUNZI WAHAMIAJI NA WAHAMIAJI

Sheria ya shirikisho inahakikisha wanafunzi wote wana haki ya kujiandikisha katika shule ya umma, bila kujali uhamiaji au hali ya uraia.

### Uandikishaji wa Wanafunzi

Shule za Umma za Columbia zitaandikisha wanafunzi wote kati ya umri wa 5-21 ambao wanaishi kisheria ndani ya mipaka ya wilaya ya shule.

1. Wanafunzi lazima watimize mahitaji ya makazi, umri, chanjo, masuala ya nidhamu, nk.
2. Wanafunzi ambao wanatambua kama wasio na makazi na wale walio katika huduma ya malezi wameandikishwa kulingana na Sera ya Bodi ya CPS

Kwa taarifa zaidi, wasiliana CPS Student Services

Board Policies: JECA; JECC-1; IGBCA

### Elimu ya EL & Wahamiaji

Wanafunzi wa Lugha ya Kiingereza (EL) na Elimu ya Wahamiaji

1. Wanafunzi wanaostahiki wanachunguzwa kwa EL na kuwekwa katika mpango wa maendeleo ya lugha ya Kiingereza ya CPS, kama inahitajika
2. Wanafunzi wahamiaji ni kutambuliwa na zinazotolewa mbalimbali ya huduma iliyoungwa kwa ajili ya wanafunzi wahamiaji, kama inahitajika

Kwa habari zaidi, wasiliana na CPS EL department

Board Policies: IGBH; IGBHCB